

## I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

**TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1627/2004****2004 m. rugsėjo 13 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 3030/93 dėl tam tikrų tekstilės gaminių iš trečiųjų šalių bendrųjų importo taisyklių**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2004 m. gegužės 1 d. dešimt naujų valstybių narių įstojo į Europos Sąjungą. 2003 m. Stojimo akto 6 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad naujosios valstybės narės taiko bendrą prekybos politiką dėl tekstilės gaminių ir kad Bendrijos taikomi kiekybiniai apribojimai tekstilės gaminių ir drabužių importui pritaikomi, atsižvelgiant į naujųjų valstybių narių įstojimą į Bendriją.
- (2) 2004 m. gegužės 1 d. įsigaliojęs Tarybos reglamentas (EB) Nr. 487/2004<sup>(1)</sup> iš dalies pakeitė 1993 Reglamentą (EEB) Nr. 3030/93<sup>(2)</sup>. Juo pakoreguotos tam tikrų tekstilės gaminių importui iš trečiųjų šalių į išsiplėtusią Europą taikomos kiekybinės normos, atsižvelgiant į tradiciškai importuojamus gaminius į dešimt naujųjų valstybių narių ir naudojant 2000–2002 m. importo vidurkio, pakoreguoto *pro rata temporis*, formulę. Koreguojant tam

tikrų tekstilės gaminių importui iš Vietnamo Socialistinės Respublikos taikomas kiekybines normas, reikėtų vadovautis tuo pačiu metodu.

- (3) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EEB) Nr. 3030/93.
- (4) Reikėtų, kad šis reglamentas įsigaliotų kitą dieną nuo jo paskelbimo tam, kad ūkio subjektai galėtų kuo greičiau tuo pasinaudoti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 V ir VII prieduose nustatytos Bendrijos kiekybinės normos Vietnamui 2004 m. yra pakeičiamos šio reglamento priedo A ir B dalyse nustatytais Bendrijos kiekybinėmis normomis.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugsėjo 13 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

B. R. BOT

<sup>(1)</sup> OL L 79, 2004 3 17, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 275, 1993 11 8, p. 1.

## PRIEDAS

## A DALIS

Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 V priede nustatytos Bendrijos kiekybinės normos Vietnamui 2004 m. pakeičiamos taip:

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos	
			2004	
„Vietnamas	I B GRUPĖ			
	4	1 000 vienetų	22 276	
	5	1 000 vienetų	7 669	
	6	1 000 vienetų	9 755	
	7	1 000 vienetų	6 408	
	8	1 000 vienetų	22 628	
	II A GRUPĖ			
	9	tonos	1 067	
	20	tonos	289	
	39	tonos	266	
	II B GRUPĖ			
	12	1 000 porų	5 539	
	13	1 000 vienetų	14 984	
	14	1 000 vienetų	636	
	15	1 000 vienetų	1 061	
	18	tonos	2 132	
	21	1 000 vienetų	22 942	
	26	1 000 vienetų	2 348	
	28	1 000 vienetų	7 110	
	29	1 000 vienetų	747	
	31	1 000 vienetų	8 088	
	68	tonos	790	
	73	1 000 vienetų	2 093	
	76	tonos	2 050	
	78	tonos	2 126	
	83	tonos	710	
	III A GRUPĖ			
	35	tonos	1 341	
	41	tonos	1 336	
	III B GRUPĖ			
	10	1 000 porų	6 841	
	97	tonos	367	
	IV GRUPĖ			
	118	tonos	295	
	V GRUPĖ			
	161	tonos	545“	

## B DALIS

Reglamento (EEB) Nr. 3030/93 VII priede nustatytos Bendrijos kiekybinės normos Vietnamui 2004 m. pagal OPT reimportuojamoms prekėms pakeičiamos taip:

Trečioji šalis	Kategorija	Vienetas	Bendrijos kiekybinės normos
			2004
„Vietnamas	I B GRUPĖ		
	4	1 000 vienetų	1 065
	5	1 000 vienetų	812
	6	1 000 vienetų	765
	7	1 000 vienetų	1 418
	8	1 000 vienetų	3 287
	II B GRUPĖ		
	12	1 000 porų	3 348
	13	1 000 vienetų	1 024
	15	1 000 vienetų	331
	18	tonos	385
	21	1 000 vienetų	2 239
	26	1 000 vienetų	210
	31	1 000 vienetų	1 869
	68	tonos	156
	76	tonos	532
	78	tonos	372“